

◎曾染風濕症有廿年
▲惟自壹九參〇年消除
此人受風濕之疼痛不少。據云「自壹九一〇年至壹九三〇年之廿年內：吾曾受風濕疼痛之苦；但自三〇年以來：因服食加老陣鹽：遂能將風濕消除：極為歡喜」。凡人之風濕症：皆是因尿酸質入骨節所致；加老陣鹽能將此等尿酸質化去；且若每日服食加老陣鹽：則此後尿酸質不能再入骨節；永久無再染風濕症之患也。

唯送壹禮國貨品

摧殘者趁早購辦
新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹
盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱
備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索
即寄

大● 帮● 正● 金● 英● 芳●

水仙花已辦到了



廣東新聞

廣州函
省府主席兼建設廳長林
謹啟

新因是觀皇邇疑聞中國於行祚有
見及此是年特組織觀潮團經與昌

平夾夾
靚之之
冬冬
節節節

書店組織讀書會
廣州市內書店營業 通知

An advertisement for K. K. KONG'S SILK CO. The top half features the text "Phone Sey. 4918". Below it is a black and white photograph of a woman in a traditional Chinese dress, looking down at a circular emblem. The emblem contains the text "K. K. KONG'S SILK CO." around the perimeter and "國光公司" (Guo Guang Company) in the center. At the bottom, there is more text: "ORIENTAL SILK & CURIOS" and "VANCOUVER B.C.". The entire advertisement is framed by decorative borders.

本公司之民國廿三年新目錄現已出版內容備載萬有送禮佳品另有新到最新款絲髮及各種貨品甚多貨靚價平如蒙賜顧滿壹元者仍有特別利權奉贈此目錄準于拾月中旬由郵局遞閱 諸君屆時不見送到請賜函示知當即奉上

送禮禮佳佳品品預預告
埠雲國光公司啟

收出
買高
金價
器

雲埠廣珍金舖啓
喊線(詩麼)八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲▲雲高
華埠 佐治大旅館

本旅館在雲埠繩街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔涼
燭溫煖水噏冷熱且與華埠甚為鄰近茲為利便起見特備有
由車送迎僑胞光顧希為留意 電話(矢磨)貳參〇

本公司創辦多年最靚麵包
及各色餅食貨真價實久已
馳名並在加拿大各大市埠
埠增設支店數十間華友光
顧無任歡迎

◎錦補碌達權社十二年職員表	
社長	許議長
議長	核數員
財政	調查員
林初德	馬綿簡
黃德鍊	鄧世源
黃能	西文
譚帆舟	書記
陳孟泮	監督
鄒秩常	林賢燦
馬本協	關華立
吳祥萬	鄧子超
陳綏明	關俠
李月乃	鄒光爲
	馬念真
	李祐

● 汝實行常時間你的雜貨商取一盅「聖差路市」的牛奶就係幫助卑詩重要的實業
● 「濱吾市聖差路市」的牛奶點點是由卑詩的上等而且富有養料的鮮奶製的
● 此牛奶能增進你的烹調美味請你或你的家人試用便知了

謝行石	馬遜初	黃兆民	林龍相	吳業調	張值三
黃敦桂	馬均吾	李雨帆	馬敘秋	陳來崇	司徒貞
馬本澄	周炳寅	黃經福	容日德	黃以漢	周在彪
黃樹敏	曾家慰				

An advertisement for Borden's St. Charles Milk. At the top, there is a large stylized logo with a triangle containing a circle and the Chinese characters '品產出' (Product of). Below this, the word 'Factory:' is written in English. Underneath 'Factory:', the location 'South Sumas' is listed. The main product image is a cylindrical can of 'Borden's ST. CHARLES EVAPORATED MILK'. The can features a black and white illustration of a cow standing next to a milk pail, with the text 'ST. CHARLES DAIRY' above the cow and 'EVAPORATED MILK' at the bottom. The can is positioned centrally below the text.

月打東街·壹七六號·中興旅館·系等承買·革故取新·
名世界·生意推廣·修飾壹切·所有房舍·空氣最佳·衛
合極·絕無塵埃·水喉冷熱·無壹不齊·時至今日·受困
濟·特將房租·額外減低·或租壹月·或貨禮拜·僑胞光顧
定協雅懷·• (電話) 千汝地三三七

◀品產出

Factory:
South Sumas

**Borden's
ST. CHARLES MILK**

The Borden Co. L.

片打東街·壹七六號·中興旅館·系等承買·革故取新·
名世界·生意推廣·修飾壹切·所有房舍·空氣甚佳·衛
合極·絕無塵埃·水喉冷熱·無壹不齊·時至今日·受困
濟·特將房租·額外減低·或租壹月·或賃禮拜·僑胞光顧
定協雅懷·• (電話) 千汝地三三七